



Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal

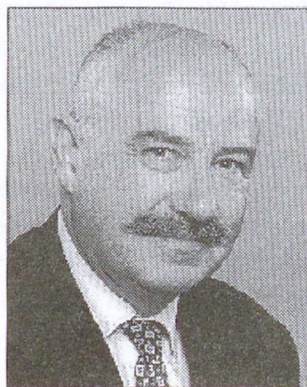
KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 75,-Ft

Köszöntjük a Mohácsi Európa Napok résztvevőit és vendégeit!

Tisztelettel köszöntöm a mohácsi Európa Napok minden résztvevőjét, külföldi és hazai vendégeit.

Örömmre szolgál, hogy az elmúlt években Magyarországon hagyományossá vált rendezvénysorozat ez évi programjából jelentős részt vállal a város, amely a Duna felezőpontján, évszázadok óta a Duna-menti népek, nemzeti kisebbségek békés és harmónikus együttélésének pozitív példáját mutatja fel. Mohács



dr. Martonyi János
külgügyminiszter

azonban nem csak történelem múltjáról, hanem gazdag néphagyományairól, kézművességeről, vonzó hangulatáról is ismert itthon és külföldön.

(folytatás a 2. oldalon)

Szeretnék gratulálni Polgármester úrnak és Mohács polgárainak az Európa Nap megszervezéséért. Nekem és a Delegáció munkatársainak az Európa Napok különleges eseménynek számítanak. Tisztában vagyok vele, hogy mennyi munkával jár egy ilyen esemény megszervezése, de azt hiszem, bőven megtérül a befektetett energia. Az Európa Napok alkalmat nyújtanak számomra, hogy ellátogassak Magyarországra gyönyörű történelmi tájaira és városaiba, de



Michael Lake
EU-nagykövet

ami még fontosabb, lehetőséget teremtenek arra, hogy találkozam az emberekkel és beszéljek velük az európai integráció kérdéseiről.

(folytatás a 2. oldalon)

Tisztelettel köszöntöm vendégeinket és városunk polgárait abból az alkalomból, hogy Mohács rendezi meg a 27. Európa Napot, mely ebben az évben a második ilyen jellegű program hazánkban. Nagymegtiszteltetés számunkra, hogy az Európai Unió Budapesti Delegációja és a Külgügyminisztérium támogatásával a rendezvény házigazdái lehetünk.

A több mint 900 éves múltira visszatekintő Mohácsot már Szent István idejében lakott helyként említik az oklevelek, melyekben a XIV. századtól már mint



Szekó József
polgármester

civitas, azaz város szerepel. Városunk elsősorban az 1526-os mohácsi csatáról ismert, illetve az emberek nagy része a mohácsi vészre asszociál a város nevének hallatán.

(folytatás a 2. oldalon)

125 éve alakult a mohácsi Tűzoltóság Mohácson

Ebből az alkalomból kétnapos programra invitálják az érdeklődőket május 19-én és 20-án.

A rendezvény helyszíne:

Mohács Város Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság Mohács, Liszt F. u. 26.

Részletes program:

2000. május 19./Péntek/

08.00
Hivatásos önkormányzati tűzoltók megyei szakmai versenyének megnyitója.

08.15
A vetélkedő kezdete
-100m-es akadálypálya
-800 l/p-es kmf
-4x100 m-es akadálypálya
kb.13.00
Eredményhirdetés

2000. május 20./szombat/

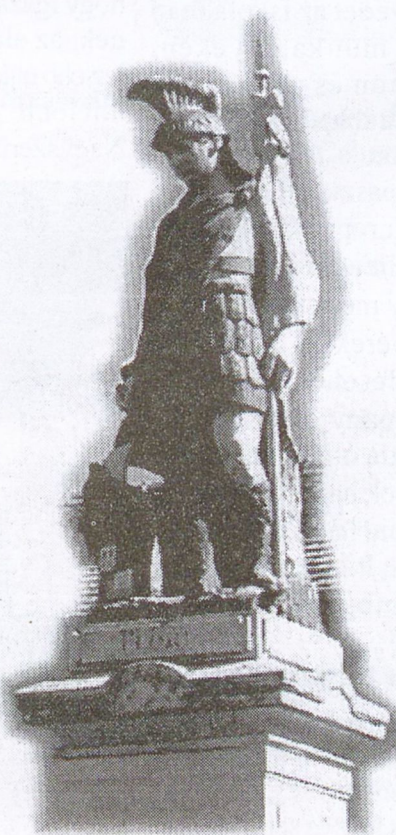
08.00
ÖTE és létesítményi tűzoltóságok megyei versenyének megnyitója

08.30
a vetélkedő programja
-4x100 méteres akadálypálya
-800 l/p-es kmf
-CTIF-szerelés
Közben: tűzoltó-járművek felvonulása és ünnepélyes koszorúzás a Flórián-szobornál/kb.8.40/

09.00
Ünnepi megemlékezés és koszorúzás
12.00

A verseny szünetében a hivatásos tűzoltóság horoglétra bemutatója
kb.16.00

Eredményhirdetés



Opel Agila - Minden, ami befér!

Az új Agila igazi családtag, mellyel elmény a közös kirándulás, a parkolás, sőt a nagybevásárlás is. Praktikus megoldásokat rejtő mikro egyterű, gazdag kényelmi és biztonsági felszereltséggel.

OPEL Szabinkó márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.

Telefon: 69 / 302 - 220

Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.

Opelekhez gyári alkatrészekkel állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre.

Szolgáltatásaink tovább bővültek karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási ügyintézésben is segítünk.

Eredetvizsgálatot

továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.)

vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

(folytatás az első oldalról)

A magyar politika kiemelt célkitűzése, hogy Magyarország intézményi szempontból is mielőbb teljes jogú tagjává váljék a demokratikus piacgazdaságok közösségének. Egy évvel ezelőtti NATO-csatlakozásunk után most arra kell felkészülnünk, hogy néhány éven belül az Európai Unió tagjainak sorába léphessünk.

A csatlakozás közeledtével egyre fontosabb számunkra, hogy európai partnereink jól ismerjenek minket és megértsék helyzetünket, törekvéseinket. Mohács városa- kiterjedt testvérvárosi és egyéb, határokon átívelő kapcsolatai révén eddig is sokat tett a párbeszéd és együttműködés polgárok közötti fórumainak meghonosításáért, a térségbeli válságok enyhítéséért. A mostani programok révén a város tovább tudatosíthatja és népszerűsíthatja tehetőségeit az európai együttműködés erősítésére, külföldi befektetők idevonzására, kis- és középvállalatok letelepítésére, ipari parkok létrehozására, a kedvező természeti lehetőségek kihasználására, és nem utolsósorban annak a felelősségteljes szerepnek a betöltésére, amely az uniós csatlakozás után a városra, mint „Európa egyik új kapujára” hárul majd.

Meggyőződésem, hogy

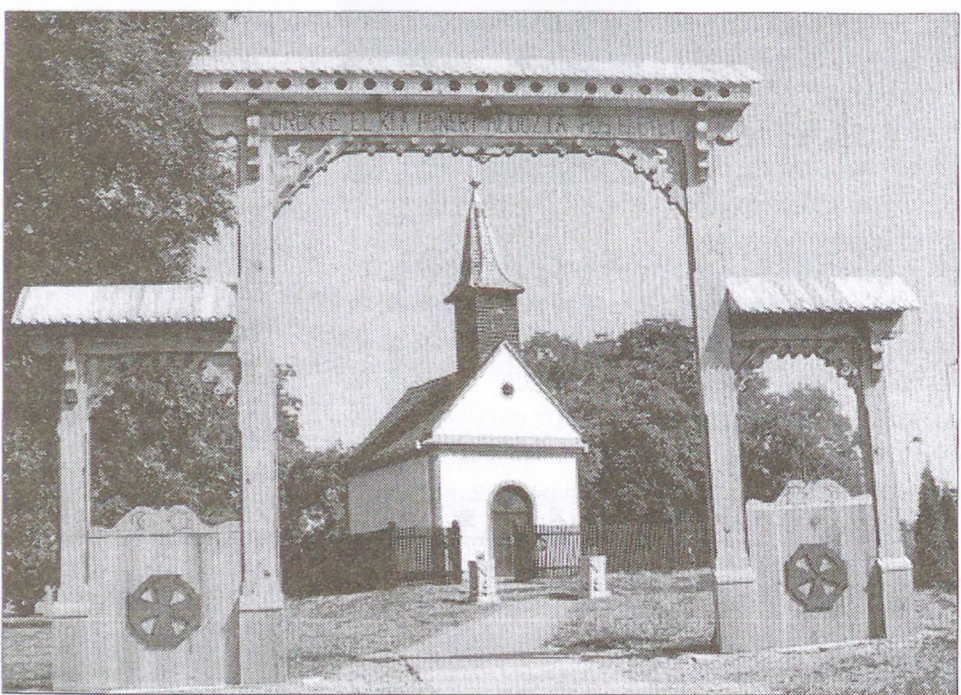


az Európa Napok sokszínű programjai mindehhez alkalmas keretet nyújtanak és kifejezik a

polgárok nemes törekvését arra, hogy -a költő gondolatát idézve-, a múlt csak példa legyen” s a város, előre,



Európára tekintve, nemzeti történelmünk, tragikus szimbólumából,



a nemzeti felemelkedés egyik fontos színhelyévé váljék. Valamennyi

hogy az egyik ország le akarta igázni a másikat. Remélhetőleg ezek a napok már véget értek. Az európai integráció lényege éppen az, hogy újraegyesítse Európát a közös érdekekért együttműködő szabad demokráciák közösségévé. Az uniós csatlakozás egyik fő célja, hogy a vizsálytépő Európában a konfliktusok helyét az együttműködés és kölcsönös segítségnyújtás szelleme vegye át. Tudom, hogy Mohács városa már most is megvalósítja a nemzetek és nemzetiségek közötti együttműködés szelleme a mindennapokban.

Lassan több mint két éve folynak a csatlakozási tárgyalások Magyarország és az Európai Unió között. Magyarország biztatón gyorsan halad a tagságra való felkészülésben, és Önök büszkének lehetnek arra, hogy hazájuk számos területen vezető pozícióban van a tagjelölt országok között.

dr. Martonyi János
külgazdasági miniszter

(folytatás az első oldalról)

Mohácsról a legtöbünknek az 1526-os csata jut eszébe, és az hogy a

A csatlakozás felé közeledve természetesen kulcsfontosságú, hogy az állampolgárok

minél tájékozottabbak legyenek az integráció hatásairól, hiszen egy

népszavazás során ők hozzák meg a végső döntést a tagsággal kapcsolatban. Ezért elő kell segítenünk az európai kérdéskörrel kapcsolatos párbeszédet az iskolákban és a munkahelyeken, otthon és az utcán, a családban és a barátok között.

Tapasztalatunk szerint az Európa Napok kitűnő alkalmat nyújtanak arra, hogy megismertessük az emberekkel az európai kérdéseket. A magyar kormány 1994-ben indította útjára az Európa Napok hagyományát, és ez a mohácsi már a 27-ik ilyen Phare támogatással megvalósuló esemény.

Kívánom, hogy Mohács lakói kellemesen töltsék ezt a napot, ami remélhetőleg emlékezetes lesz és segítségével jobban megértik az európai integráció valódi jelentését.

Michael Lake
EU-nagykövet

(folytatás az első oldalról)

Azóta már eltelt több évszázad, a régi eseményeket márcsak történelmi távlatból szemléljük és ítéljük meg: az egykori véres csaták mára vidám farsangi hagyománnyá, busójárássá szelidültek.

A történelem viharai során többféle nép, nemzetiség telepedett le városunkban, melynek eredményeként Mohács ma is soknemzetiségű település, ahol a nemzetiségek közötti viszonyt a békés együttélés és az egymás iránti tolerancia jellemzi. Ezt komoly értékünknek tartom, és úgy gondolom, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozás után számunkra nem okoz nehézséget a különböző népekkel, nemzetiségekkel való együttműködés. Kiváló példa volt már erre Mohács város lakosságának a délszláv háború idején tanúsított helytállása is, amikor a húszeszes város éveken át öt-hatezer különböző nemzetiségű menekültet fogadott be. A városnak e magatartását az Európa Tanács – elsőként a magyarországi települések közül – Becsületzslóval és az Európa Csillaggal ismerte el, 1996-ban.

Ugyanakkor sok még a kérdés: mit hozhat számunkra az Európai Unió, mit jelent a csatlakozás a város polgárainak, a vállalkozóknak, az agráriumnak, az intézményeknek és a civil szervezeteknek?

Ha másból nem, a már csatlakozott országok példájából is tudhatjuk, hogy igazából a fejlődésnek, az előrelépésnek a legjobb útja, ha belépésünk mielőbb megtörténik. Nagyszerűnek tartjuk az

hazánk is rövid időn belül része lesz.

A magyar Parlament elnöke, dr. Áder János úr írja, hogy „Magyarországot múltja Európához, jövője pedig az Európai Unióhoz köti”. Ahhoz az Európai Unióhoz, melynek reményeink szerint Mohács is egy dinamikusan fejlődő városa lehet. Egy olyan város, amely a történelem viharai során a geopolitikai helyzete miatt sokszor került hátrányba, így az elmúlt évtizedben is a délszláv háború miatt elkerülte a befektetői tőke és az idegenforgalom nagy része. Mára már a háború véget ért, Magyarország a NATO tagja, és a határmenti térségekben is biztonsággal befektethető a tőke.

A nyugati integrációs szervezetekhez való csatlakozással földrajzi helyzetünk többé nem jelent hátrányt. Magyarország Európai Unió tagjával Mohács az Európai Unió egyik déli kapuja lesz, hármas határmenti kikötőváros, jelentős kereskedelem- és gazdaságfejlesztési potenciállal.

A csatlakozás érdekében még sok a tennivaló. Meg kell ismernünk az Európai Unió működési mechanizmusát, számba kell vennünk a csatlakozással járó jogokat és kötelezettségeket. Biztos vagyok benne, hogy a Mohácson megrendezésre kerülő Európa Napok hozzájárulnak ahhoz, hogy a város lakosságának jelentős része felismerje: a csatlakozás révén egy olyan erős közösség részévé válhatunk, melyben városunk sokirányú fejlődési lehetőségei is jelentősen javulni



Schmidl József felvételei

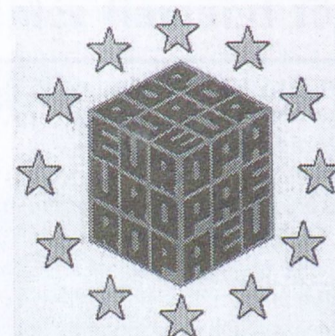
egységes Európa gondolatát, azt, hogy egy gazdaságilag és politikailag erős Európai Uniót kívánunk létrehozni, melynek reményeink szerint

fognak. Remélem, hogy belépésünkig már nincs sok időnk a felkészülésre, melyhez kívánok sok sikert mindannyiunknak.

Szekó József
polgármester



„Mohács az Európai Unió új kapuja”
EURÓPA NAPOK
Mohács, 2000. május 17-21



Programelőzetes

május 17. szombat

10 órakor

a Városháza dísztermében (Széchenyi tér 1.)
„KITÁRUL A VILÁG”
 - konferencia a fogyatékkal élő emberek jogairól és kötelességeiről az EU csatlakozás tükrében

15 órakor

a Kossuth Filmszínházban (Deák tér 2.)
 A Pándy Kálmán Szociális Otthon lakóinak műsora

16 órakor

a Pándy Kálmán Szociális Otthonban (Újváros 10.)
 A „kiscsoportos lakóotthon” épületének ünnepélyes átadása

18 órakor

a Fogadalmi Templomban
 Lajdi Péter mohácsi származású orgonaművész (Nürnberg) koncertje



május 20. szombat

Nepomuki Szent János Ünnepe

8 órától

a Tűzoltóság udvarán
 Önkéntes tűzoltók megyei versenye

11 órától

a Sétálóutcában
 „Európai ízek utcája” - gasztronómiai bemutató

15 órakor

az Önkormányzati Irodaházban
 Duna menti tájak - Takács Ferenc vajdasági festőművész kiállításának megnyitója
 „Népünnepek - jeles napok” - köz-művelődési konferencia

19 órakor

a Dunaparton a Kikötőnél
 Fúvószenekarok koncertje

21 órakor

a Dunán
 Jánoskázás (Jelentkezés a Műv. Központban!)

21. 30órákor
 a Duna fölött
 Tűzijáték

május 18. csütörtök

10 órakor

az Önkormányzat Irodaházában (Szabadság u. 4-6.)

A testvérvárosi kapcsolatok szerepe és jelentősége a közös Európa kialakításában -konferencia Mohács francia, horvát, lengyel, német és román testvérvárosi delegációinak részvételével

15 órakor

a Széchenyi téren
 Mini-maraton futóverseny

17 órakor

a Dózsa György és Rákóczi utcák kereszteződésénél az Autóbusz Pályaudvar előtt
 Bensheim tér avatása

18 órakor

a Kossuth Filmszínház emeletén
 „Barátok Európában” nemzetközi gyermekrajz kiállítás és a felújított „Mohács népei” állandó kiállítás megnyitása

19 órakor

a Kossuth Filmszínház nagytermében
 „Mohács népei” - nemzetiségi- és etnikai folk-lór gálaműsor



május 21. vasárnap

Nepomuki Szent János ünnepe

15 órakor

a széchenyi tértől a kiskaludly térig
 Céhzászlós felvonulás

15. 30-tól

a Nepomuki Szent János szobornál
 Térzene

16 órakor

Egyházi liturgia

16. 30-tól

a kompon
 Vízikoncert

18 órától

a Művelődési Központ kerthelyiségében
 Halászléfőző verseny – Majális (Helyfoglalás folyamatosan a Műv. Központban!)

május 19. péntek

10 órakor

a Fogadalmi Emléktombban
 Megnyitó ünnepség

11 órakor

a Városháza dísztermében
 „Európa új kapuja Mohács” - fórum

11 órától

a Sétálóutcában
 „Európai ízek utcája” - gasztronómiai bemutató

13 órakor

az Ipari Parkban
 Ünnepléses alapkö letétel

14 órától

a Széchenyi téren
 Utcai diák kosárlabda torna

16 órakor

a Városháza dísztermében
 A szülővárosból elszármazottak találkozója

19 órakor

a Kossuth Filmszínház emeleti kamaratermében
 Mohácsról elszármazott képző- és iparművészek kiállításának megnyitása

20 órakor

a Kossuth Filmszínház nagytermében
 Mohácsról elszármazott előadóművészek ünnepi gálaműsora

Kiállítások:

A Kossuth Filmszínház emeletén
Barátok Európában
 nemzetközi gyermekrajz kiállítás
 Mohácsi származású
 képző- és iparművészek tárlata

Állandó kiállítások

A körgalérián: Fekete kerámia Mohácson,
 Mohács festője Kolbe Mihály, Mohács népei,
 Mohácsi busóárcok-állandó kiállítások.

A kiállítások hétfő kivételével
 naponta 10-18 óra között látogathatók.

Az Önkormányzat Irodaházában
 Duna menti tájak
Takács Ferenc
 vajdasági festőművész kiállítása

A Kanizsai Dorottya Múzeumban
 Mohácsi textíliák-részletek
 a múzeum gyűjteményéből

Információ:

Bartók Béla Művelődési Központ - 7700 Mohács, Vörösmarty u. 3.
 T/F: 69/ 311-828 e-mail: bbmk@elender.hu

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok 2000. április 21

60/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata a rövid távú lakóterület-fejlesztés érdekében a

1.) Káposztáskert utca 10259/5-6. hrsz-ú ingatlanokat továbbra is szociális bérlakásépítés céljára jelöli ki.

2.) Utasítja a polgármestert a nyugati városrészen kialakítandó lakóterület út-, közmű- és telekalakítási terveinek elkészítésére. A tervezési költséget a lakásalapból biztosítja.

Határidő: szeptember 20.
Felelős: Szekó József

3.) Utasítja a polgármestert a szőlőhegyi tervezett lakóterület út-, közmű- és telekalakítási terveinek elkészítésére. A tervezési költséget a lakásalapból biztosítja.

Határidő: október 31.
Felelős: Szekó József

4.) Utasítja a polgármestert a további lakóterület-fejlesztési elképzelések, lehetőségek kimunkálására a többször vonatkozásában.

Határidő: 2000. június 20.
Felelős: Szekó József

5.) Utasítja a polgármestert, hogy a lakásalap terhére tegyen intézkedést lakások megvásárlására 10 M Ft értékben, majd ezen lakások rászorulóik részére történő kiutalására.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

A zárt ülés határozatai:

61/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a következőkben minden év április 10-ig kéri benyújtani a társaság mérlegbeszámolóját, könyvvizsgálói nyilatkozatát.

Határidő: minden év április 10.
Felelős: Kft. ügyvezetők

62/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft. 1999. évi mérlegbeszámolóját elfogadja.

A mérleg szerinti eredményt eredménytáblákba helyezi.

A képviselő-testület hozzájárul az ügyvezető részére a prémium kifizetéséhez.

63/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a Mohácsi Hőszolgáltató Kft. 1999. évi mérlegbeszámolóját elfogadja.

A mérleg szerinti eredményből az Önkormányzat mint tulajdonos - 10 millió forintot osztalékként elvon.

A képviselő-testület engedélyezi az ügyvezető részére az 1999. évi prémium kifizetését.

64/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület a Mohácsi Révhajózási Kft. 1999. évi mérlegbeszámolóját elfogadja.

A mérleg szerinti eredményt eredménytáblákba helyezi.

A képviselő-testület a prémium kifizetéséről a soron következő ülésén dönt a

Felügyelő Bizottság értékelését, javaslatát követően

65/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület támogatja a Mohácsi Révhajózási Kft. járatcsökkentési tervét.

A képviselő-testület szeptemberi ülésén értékeli a kft. gazdasági helyzetét és a bevezetendő intézkedés finanszírozási módját.

66/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A képviselő-testület hozzájárul ahhoz, hogy a Mohácsi Révhajózási Kft. szükség esetén hitelt vegyen fel a "Csata" hajó felújítása pályázati önrész biztosítására.

67/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete felhatalmazza a Mohács-Hő Kft. igazgatóját, hogy a gázmotor telepítésére pályázatokat nyújtson be.

Saját erőt - 10 %-ot - a kft. 2000-2001. évi költségvetéséből biztosítja. A törlesztő részletet a kft. viseli.

Amennyiben pályázati úton nem nyer támogatást a kft., úgy a tárgykört a testület ismét napirendre tűzi és dönt a finanszírozásról.

68/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy Szekó József polgármester a mohácsi 4032/9. hrsz-ú ingatlan 16.020.000,-Ft vételárért történő eladása tárgyában a 4 M Kft-vel a tárgyalásokat lefolytassa és az adásvételi szerződést megkötse.

Határidő: értelem szerű
Felelős: Szekó József

69/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a 37/1999.(III.26.) számú határozatát módosítja az alábbiak szerint:

Az önkormányzat a 2000/2001. tanévben saját fenntartásban szándékozik működtetni a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolát.

Ennek érdekében tárgyalásokat kezdeményez a Baranya Megyei Közgyűléssel az iskola 2001. július 1-vel történő átadásáról.

Amennyiben a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium 2001. július 1-től nem veszi át fenntartásra az intézményt, úgy a Baranya Megyei Közgyűlés fenntartásába adja.

Megbízta a polgármestert a tárgyalások lefolytatásával, illetve a módosított megállapodás aláírásával.

Határidő: 2000. április 25. (határozat továbbítására)

Felelős: polgármester

70/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz vízügyi célú pályázatot nyújt be Mohács város északi városrész és déli városrész II. ütemének szennyvízcsatorna-hálózat

kiépítésére, melynek beruházási költsége: 188.713 E Ft 20 %-os, 37.743 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt: 80 %-ot, melynek mértéke 150.970 E Ft a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 30.
Felelős: Szekó József

71/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz a szociális szak- és alapellátások fejlesztésére A/3-as program pályázatot ad be, ételhordó gépkocsi vásárlására (melynek beruházási költsége: 2.515 E Ft), 80 % - 2.012 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást 20 %- 503 E Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 21.
Felelős: Szekó József

72/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz, a Mohács Kistérségi Családsegítő és Gyermekjóléti Társulás által beadott pályázatához a helyettes szülői hálózat felállítására tárgyában a saját erőt 6.481 Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. május 31.
Felelős: Szekó József

73/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Gazdasági Minisztérium turisztikai célú pályázatára, a mohácsi turinform iroda eszköz-beszerzésére (melynek beruházási költsége: 5.000 E Ft) 50 %-os 2.500 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást 50 %- 2.500 E Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: október 31.
Felelős: Szekó József

74/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztérium közútpótló folyami kompok, révek felújítási alapjára a Mohács, Gözhajó és Szent János utcák komphoz vezető utak és a "Csata" hajó felújítására (melynek beruházási költsége: 20.775.511 Ft) 80 %, 16.620.409 Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját forrást, 20 %-ot, 4.155.102 Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. május 10.
Felelős: Szekó József

75/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

A "Csata" hajó felújításának 20 %-os saját forrását, 2.300.000 Ft-ot a

Révhajózási Kft. saját költségvetéséből biztosítja.

Határidő: 2000. május 10.
Felelős: Tófalvi József

76/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz környezetvédelmi célú pályázatra, az északi és déli II. városrész szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek bekerülési költsége: 188.713 E Ft, 20 %-ot - 37.743 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt 80 %-ot, melynek mértéke: 150.970 E Ft a 2000-2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: szeptember 20.
Felelős: Szekó József

77/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács területfejlesztési célú pályázatára, az északi és déli II. városrész szennyvízcsatorna-hálózat kiépítésére, melynek beruházási költsége 188.713 E Ft 30 %-os, 56.614 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját forrást 70 %-ot - 132.099 E Ft-ot a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

78/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területi Kiegyenlítést Szolgáló Fejlesztési támogatására, a mohácsi Baross utcai út rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége 27.000 E Ft, 70 %-os, 18.900 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt, 30 %-ot, melynek mértéke 8.100 E Ft a 2000., 2001. és 2002. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

79/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a mohácsi déli városrész nyílt vízelvezető árok rekonstrukciójára, melynek beruházási költsége: 7.572 E Ft, 70 %-os 5.300 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt, 30 %-ot, melynek mértéke 2.272 E Ft a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

80/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya

Megyei Területfejlesztési Tanácshoz a területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra a mohácsi ipari park I. ütemének gázellátására és elektromos energia ellátására, melynek beruházási költsége 14.300 E Ft, 70 %-os - 10.010 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt 30 %-ot, melynek mértéke 4.290 E Ft a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

81/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területfejlesztési célú pályázatára, részükasza vásárlásához, melynek beruházási költsége: 9.000 E Ft, 50 %-os - 4.500 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt, 50 %-ot, melynek mértéke 4.500 E Ft, a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

82/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz területi kiegyenlítést szolgáló fejlesztési célú támogatásra, a mohácsi kommunális hulladéklerakó környezetvédelmi rekonstrukciójára, kompaktor telepítésére, melynek beruházási költsége 10.000 E Ft, 70 %-os 7.000 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját erőt: 30 %-os, melynek mértéke 3.000 E Ft-ot a 2000. és 2001. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

83/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanácshoz céljellegű decentralizált támogatásra, az Újmo-hácsi Ifjúsági Ház kialakítására, melynek beruházási költsége 4.286 E Ft 70 %-os - 3.000 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást - 30 %-ot, melynek mértéke: 1.286 E Ft, a Részönkormányzat költségvetéséből biztosítja.

Határidő: augusztus 31.
Felelős: Szekó József

84/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a céljellegű decentralizált alap vis major támogatására, Mohács déli városrészének víztelenítésére, 4.738 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást a költségvetésből nem tudja biztosítani.

A kéresemény elhárítását megkezdi és a talajvízszint emelkedésének függvényében befejezi.
Határidő: azonnal

Felelős: Szekó József 85/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Ifjúsági és Sportminisztériumhoz sportlétesítmények felújítására, a tanmedence korszerűsítésére, melynek beruházási költsége: 4.726 E Ft, 30 %-os - 1.418 E Ft vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt: 70 %-ot, melynek mértéke 3.308 E Ft, a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. május 15.
Felelős: Szekó József

86/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Ifjúsági és Sportminisztériumhoz önkormányzati ifjúsági referensi feladatkör feltételeinek megteremtésére, melynek költsége: 1.295.535 Ft, 70 %- 906.875 Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást 30 % - 388.660 Ft-ot a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 30.
Felelős: Szekó József

87/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűléséhez a 2000. évre meghirdetett "Kincses, virágos Baranyáért" virágosítási, parkosítási, fásítási, környezetszépítési és fejlesztési versenyre, melynek költségét a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 2000. április 30.
Felelős: Szekó József

88/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a

- Közművelődési, Oktatási és Sportbizottság tagjának Reisz Ferencné, a Park Utcai Általános Iskola igazgatóját megválasztja,
- Mohácsért Közalapítvány kuratórium tagjának személyéről a májusi ülésén dönt.

89/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete részt kíván venni a Pémonostor Város Önkormányzata tulajdonában Crikvenica-Dramaljban lévő Villa Baranya üdülő felújításának programjában.

Utasítja a polgármestert, hogy a munkálatok pénzügyi fedezetét a pótköltségvetés során biztosítsa.

Határidő: a munkálatok befejezésére: május 3

a pénzügyi fedezet biztosítására: a pótköltségvetés benyújtása

Felelős: Szekó József

90/2000.(IV.21.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 213.000.000,-Ft összegű szennyvíztisztító építésére jóváhagyott céltámogatás összegből 42.584.932,-Ft-ról lemond.

Brodarics Hírek

Április 27-én hagyományainkhoz hűen megrendeztük a IX. Muskát József Matematikai Emlékversenyt iskolánkban. A versenyen húsz iskola 140 tanulója képviseltette magát. A következő eredmények születtek.

4.o. 1. Bálint Balázs-Brodarics, 2. Nemeskéri Dániel-Széchenyi, 3. Boda Krisztina-Brodarics.

5.o. 1. Kunovszki Péter-Brodarics, 2. Fekete Diána-Pécs ANK 1., 3. Várhegyi Viktor-Nagynyárád.

6.o. 1. Kovács Antal-Brodarics, 2. Muskát Bálint-Belvárosi, 3. Ungvári Attila-Park.

7.o. 1. Bajai Melinda-Brodarics, és Benovics Júlia-Pécs, 2. Harkai Alexandra-Kisfaludy K. Gimnázium, 3. Hauck Zsuzsanna-Kisfaludy K. Gimnázium.

8.o. 1. Schrempf István-Bóly, 2. Hau Orsolya-Kisfaludy K. Gimnázium, 2. Tolnai Gábor-Lánycsók, 3. Makk István-Pécs, Bánki Donát

9.o. 1. Kis-Gadó Csaba-Kisfaludy K. Gimnázium, Besenyi Tamás-Kisfaludy K.G. 3. Grätz Bettina-Kisfaludy Gimn.

Iskolák helyezése .I. Brodarics II. Park III. Pécs, Bánki Donát

A Muskát testvérek által felajánlott kupát, melyet minden évben a legered-

CSERKÉSZSAROK

ményesebben szerepelt iskolánk nyert. Muskát József fia adta át.

Április 26-án rendeztük meg szintén a hagyományoknak megfelelően az anyanyelvi versenyt, melyen 19 iskola 120 tanulója vett részt.

Eredmények:

4.o. 1. Szatmári Emőke-Park 2. Deme Ágnes-Kölked 3. Kratočila Eszter-Beremend.

5.o. 1. Engert Andrea-Park 2. Hoffmann Diána-Komló, és Pazarek Vivien-Brodarics, 3. Lorencsics Emese-Bóly.

6.o. 1. Barics Vanda-Beremend 2. Feiter Bianka-Villány, 3. Kerckmár Bálint-Beremend.

7.o. 1. Hauck Zsuzsanna-Kisfaludy K.G. 2. Kohl Judit-Somberek, 3. Hollender Beáta-Lippó.

8.o. 1. Kun Alexandra-Somberek, 2. Csoknya Tünde-Belvárosi Ált. Isk., Szalóki Zsanett Komló.

A mohácsi és a Mohács környéki általános iskolák között külön hirdettek eredményt.

I. Széchenyi, II. Park, III. Belvárosi, Mohács környéki általános iskolák közül: I. Somberek, II. Lánycsók, III. Beremend.

A zárót a verseny fő támogatója és segítője Kissné Döbrössi Magdolna a Kisfaludy K. Gimnázium tanára mondta el. Kiemelte

nyelvünk ápolásának fontosságát, a helyes magyar beszéd szépségeit, a mindenkor diákság fontos értéktartó és értékmegőrző szerepét, ami ebben a mai elgépiesedett világunkban egyáltalán nem könnyű feladat.

Idén is sikeresen szerepeltek iskolánk tanulói a Zrínyi Iona Matematika versenyen. Hagományosan nagy létszámmal -45 fővel- nevezünk. Kiemelkedő eredményt értünk el az 5. b osztályos Kunovszki Péter, aki hibátlan teljesítménnyel maximális pontszámmal egyetlen mohácsiként jutott a kecskeméti országos döntőbe. Felk. tanára: Kiel Mátyásné, Kunovszki István. A megyei verseny 2651 tanulója közül szép siker, hogy tizenhat tanuló jutott az első száz közé. Így 3.o-ban 40. Rontó Balázs, 50. Csibi Gábor 4.o-ban 27. Bálint Balázs 5.o-ban 1. Kunovszki Péter 6.o-ban 28. Cséplő Balázs 7.o-ban 22. Dunkel Szabina, 25. Buzási Zsombor, 26. Bajai Melinda, 46. Seres István. Az országos döntő tavaszi szünetben zajlott és Kunovszki Péter 5. osztályos tanuló 8. helyen végzett.

Az Öveges József fizika-verseny döntőjében Bajai Melinda a 2., Seres István a 8. helyet szerezte meg. Ezt a kiemelkedő eredményt is túlszámnyalták diákjaink Pécsen,

a Széchenyi Gimnázium által rendezett Dischka Győző Megyei Fizika versenyen. Az 59 induló között, Seres István a 4. helyet szerezte meg, Bajai Melinda pedig a verseny győztese lett.

Kenguru Országos Matematika verseny 1. helyezett Kunovszki Péter

„Közlekedés gyermekszemmel” Baranya megyei Balesetmegelőzési Bizottság rajzpályázatán 1. helyezett Nagy Vivien Felk. tanár: Bosnyák Mihály

Hevesy György kémia verseny megyei döntő: 15. Seres István, 17. Bajai Melinda. Felk. tan. Böhmné Kovács Livia

Területi csecsemőápolási verseny: 2. helyezett: Brodarics. Tagok: Borbély Melinda, Kult Brigitta, Felk. tan. Hering Zoltánné, Cseténé Máj Zsuzsa.

Föld Víz Levegő Természettudományi Városi Vetélkedő: 1. helyezett: Brodarics. tagok: Bajai Melinda, Seres István, Peterke Máté és Rácz István. Felk. tan. Böhmné Kovács Livia. Felk. tan. Cseténé Máj Zsuzsa, Kovács Teréz.

Területi (Baranya, Somogy, Tolna) mesemondó verseny. Alsósoknál 1. helyezett: Werner Norbert, felk. tan. Szilasi Gáborné. Felsősnél I. h. Eisler Zsolt, felk. tan. Szenn Istvánné.

Szereplés flamand földön



2000. április 27-én este 6 órakor 44 gyerekkel és 4 felnőttel indult el Belgiumba az a Volánbusz, mely a Park Utcai Általános Iskola zenetagozatának Pro Musica kórusát vitte Neerpelt-be, az Európai Kórusfesztiválra.

Bizony fárasztó volt az utazás, de mi gyerekek, a heti 4 óras kóruspróbák és az igen kemény felkészülési időszak után ezt az akadályt is sikeresen kiálltuk. Április 29-én érkezünk Overpeltbe, (Neerpelt-től kb. 6 km-re), hogy elfoglaljuk szállásunkat egy nyári táboroként működő épületben. Azonnal birtokba vettük a játszótérrel, a több méter magas csúszdát, és bizony, még a nyolcadikosaink is megfelleltek arról, hogy itt ők a legnagyobbak.

Elosztottuk a hálólhelyeket, megvacsoráztunk, és kipróbáltuk a másnapi verseny helyszínét. A templomban, ahol a főpróbát tartottuk, igazán nagy sikerünk volt, hiszen az arra járó, kíváncsiskodó flamandok ugyancsak lelkesen hallgatták végig műsornkat, sőt, a kötelező belga kórusmű szövegének korrepetálását is elvállalták, nagy derűségünk közepette.

Kb. éjjelre már mindenki ágyban is volt, és komolyan vettük azt az utasítást, hogy csak kipihenten leszünk képesek a jó szereplésre. A másnap délelőtt öltözködéssel, szépítkezéssel telt el, majd ebéd után máris a templomhoz siettünk. Hideg volt, de az izgalom, a felfokozott érzelmi állapot megtette hatását. Mire az oltár elé értünk, már mindenkinek meleg volt.

A szereplés pedig úgy sikerült, ahogy a nagykönyvben meg van írva. A csapat bizonyított, hozta formáját. Gyönyörűen szólt a népdalszöveg, vidám volt Bartók Legénycsúfolója, megható Favoreel Leen című kórusműve, játékos Bárdos Ping-pong

kánonja, és amitől talán a legjobban féltünk, Kodály Túrót eszik a cigány c. műve is ragyogóan sikerült. A Szegegy Bodri! már csak ráadás volt, az egész program lezárása. Boldogan jöttünk le a lépcsőkről, és fegyelmezetten hallgattuk végig a többi kórust: japánokat, szlovákokat, cseheket. Csöpi néni, karvezetőnk (Imréné Ivánfi Márta) nagyon elégedett volt a szerepléssel. (Volt egy magyar, budapesti kórus is a mi csoportunkban.)

Egyébként közel 100 kórus vett részt a fesztiválon, ezért három napon át öt helyszínen zajlottak a versenyek. Április 29-én, tehát a verseny napján megtartották az aznapi kórusok eredményhirdetését is a hatalmas méretű Music Hallban. Igazi fesztiválhangulat volt, több ezer dübörgő láb és tapsoló kéz értékelte a Pro Musica kórus első helyét. Az esti show - műsor méltó befejezése volt a napnak. A hátralévő két nap még sok szépséget tartogatott számunkra. Felsorolni is nehéz a kirándulást Brugge-be, a tenger látványosságát Ostende-ben, az édességek utcáját, a majorettes felvonulásokat, a konfliktusokat. A sor ezzel még nem teljes.

Minden résztvevő számára bizonyára egy életre szóló élmény lesz ez a néhány nap. Hogy mindez megvalósulhatott, köszönet illeti tanárainkat: Csöpi néni, karvezetőnk, Reis Márta néni, igazgatónkat, Keszthelyi Kati néni és Morvai Erzsike néni. Az itthon maradt tanáraink is sokat segítettek. Köszönet mindezt! A hiányzó utazási költséget pedig a város intézményei, az Önkormányzat, és a Megyei Közgazdasági Kulturális Bizottsága biztosította. Köszönetünket fejezzük ki nekik is. Úgy érezzük, az elvárásoknak megfelelően teljesítettünk. Két év múlva újra megpróbáljuk.

Pörzsölt Zsófia
Faludi Judit

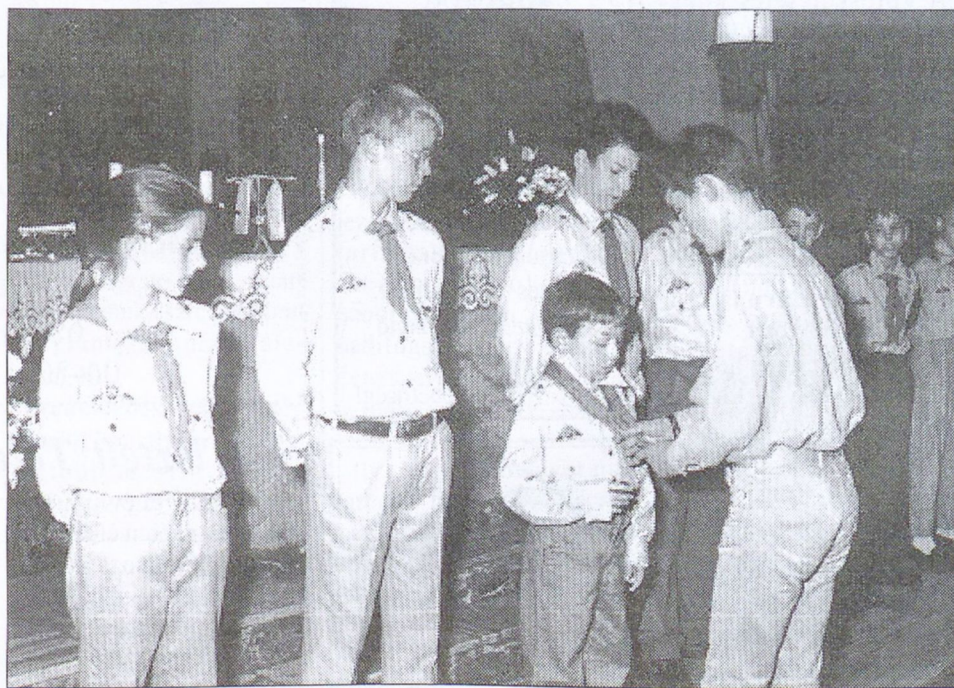
Cserkész hírek, tudósítások

Április 24-én, húsvét hétvégén volt Szent György napja. Mivel páros év van, ezen a napon központilag rendezte meg a VI. Cserkészkerület az újoncok fogadalmát Pécsen a Bazilika előtti téren. A mohácsi cserkészcsapatot 9 újonc, egy őrsvezető és a parancsnok képviselte. A Boldog Gizella Katolikus Általános Iskola rendelkezésre bocsátotta mikrobuszát, így felszentelt zászlókat is vihettünk magunkkal. Külön köszönet illeti Mór László gépkocsivezetőt, aki vállalta, hogy az otthoni piherés helyett csapatunkat Pécsre fuvarozza.

A fogadalmátétel szertartása délután 4 órakor kezdődött. A csapatok a Nagy Lajos Gimnázium udvarán gyülekeztek. A zászlótartókat előreküldtük a Bazilikához, ezután a csapatok vonultak oda egymást követve. A Cserkészkerület három megyéjéből (Baranya, Somogy, Tolna) mintegy 350 cserkész sorakozott fel a téren. A szertartás a cserkészinduló éneklésével kezdődött a kb. 400 vendég és hozzátartozó jelenlétében. A csapatok jelentései után először a kiscserkészek ígérethelye következett, majd az újoncok tettek fogadalmat Pavlekovics Ferenc kerületi elnök előtt. Közben a cserkész törvényeket ismertette párbeszéd formájában két idősebb cserkész.

A mohácsi újoncok fegyelmezettek voltak, bár 2-3 rosszullet nálunk is előfordult a nagy meleg miatt.

A szertartás vége előtt



Várhidy György, kerületi titkár, Sik Sándor: Megyeri hitvallás című verséből olvasott fel részleteket. Az ünnepség a Himnusz hangjaival zárult.

Fiataljaink fegyelmezettsége az emelvényről is észrevehető volt, mert utólag külön írásbeli dicséretben részesült a csapat.

Idősebb cserkészjeink fogadalmának felújítására május 5-én, a Fogadalmi templomban, a Gizella-napi szentmise előtt, délután 5-kor került sor. A frissen fogadalmat tett cserkészekkel együtt 28-an sorakoztunk fel az oltár előtt, ahova a zászló vezetésével vonult fel a cserkészcsapat. A fogadalmátétel után elénekeltük a cserkészindulót.

A fogadalmátétel közben egy újonc fogadalmátételére is

sort került, aki a pécsi ünnepségről lemaradt.

Rövid parancsnoki beszéd után a Pécsen frissen fogadalmat tett cserkészek egyenként felsorolták a 10 cserkész törvényt, majd ima következett.

Majd a parancsnok után elmondták a cserkészek a fogadalmat szövegét, végül az új cserkészek kérték az idősebbek segítségét a cserkészkedéshez. A szertartás a Szóval fejeződött be.

A szentmise alatt a cserkészcsapat -szokás szerint- a Szent Margit oltár mellett állva vett részt az istentiszteleten.

Tudomásunk szerint eddig még egyetlen település sem kísérelte meg Magyarországon, hogy szociográfiaszerűen fel-
dolgozza cserkészcsapatának

történetét. Lassan az ilyen összefoglalásoknak a lehetősége is megszűnik, mivel az öreg cserkészek egyre fogynak. A végső órában vagyunk tehát ebben a tekintetben. Így vetődött fel a gondolat, hogy összegyűjtjük a még meglévő anyagot és a visszaemlékezéseket. Az ötletet a Városvédő Egyesület elvileg támogatja. A két világháború között Mohácson öt cserkészcsapat működött: A 663-as, a 604-es, a 614-es és a 620-as vízcserkészcsapat. Kérjük mindazokat, akik a csapatok működéséről bármilyen tárgyi emlékekkel, irattal vagy visszaemlékezéssel rendelkeznek, szíveskedjenek segítségünkre lenni a história összeállításában.

Kuti Ferenc
cspk.

„Hallgassátok meg magyarim...”

Vass Lajos Kárpát-medencei Találkozó és Hangverseny Budapest, 2000. május 1.

A millennium tiszteletére rendezett eseményen részt vettek a Singende Quelle kórus és a Schneider Lajos Népdalkör tagjai.

Az Árpád-házi Szent Erzsébet templomban önkormányzati kezeltetésen köszöntötte az énekes zárót, a koncertet résztvevőit Spányi Antal katolikus püspök, Szirmai Zoltán evangélikus lelkész, Végh Tamás református lelkész.

Szavakkal le nem írható az együtténeklés varázsa, az áhítat érzése, mely mindenütt lévő arcán, hangjában tükröződött! Beszédünkben az egyházak képviselői dicsérték a találkozót, az éneklők hitét.

17 órakor az Erkel színházban a fent idézett Rákóczi-kesztyűvel kezdődött a hangverseny. Olsvai Imre vezetésével énekelte a 2200 résztvevő: a dunántúli, az alföldi, a felvidéki vajdasági, szlovéniai, szlovákiai, erdélyi, kárpátaljai népdalkörök, citerazenekarok és szólóisták.

A hangverseny zenei anyagát neves népzenei szakemberek válogatták. A népdalkörvezetők az elmúlt nyári népzenei táborból „vitték haza” dalosaiknak az énekel-nivalót.

Dialektusonként énekeltek a nézőtér helyet foglaló népdalok szövegéből szöveg népdalcsokrait. A néptáncokat a kiváló Bihari Néptáncgyűjtés mutatta be.

A programot szervezte: Kóka Rozália.

A Singende Quelle kórus és a Schneider Lajos Népdalkör vezetője és tagjai ezúton mondanak köszönetet a fenn-tartóknak, hogy eme felejthetetlen szereplésen a Kárpát-medence magyarjaival együtt énekelhettek.

Nehéz volt eldönteni: a színvonalas látvány, a hangulat vagy a hangzás volt-e a legsodálatosabb. A sok mesés dalaink, az énekesek egymás iránt áradó figyelmé, szeretet, a lelkes taps bizonyította Kodály Zoltán szavait: „...a dal a nemzeti élet egy része, nálunk: nemzetfenntartó erő.” (1918)

Kovácsné Horváthy Lenke

Mohácsi és Mohácsról elszármazott művészek előadásai I.

„A tükör előtt Ahmatova, de a tükörben mi is látszunk.”

„Nem célok, hogy szembeállítsam a férfi és a női jellemet, majd a nőt hozzam ki győztesen; egyszerűen csak bemutatok egy nőt. A nőt. Mert az ő örömei, bánatai, tragédiái, veszteségei és kétségei mindannyiunknak ismerősek. Nőknek és férfiaknak.”

A fenti sorokkal köszöntötte Antoni Andrea május 9-én a Mozi emeleti kama-

ratermében a szép számmal megjelent közönséget. Az est a Mohácsi Zeneiskola által szervezett Mohácsi Millenniumi Művészeti Találkozó alkalmából került megrendezésre. A vendégeket Anna Ahmatova naplójából korhűen tolmácsoló részletek vitték vissza a múltba. Ahmatov a korába. Antoni Andrea tolmácsolásában. Hegedűn közreműködött Kovács Eszter hegedűművész.

Bocskai István

Szabadegyetem Mohácson.

2000. április 28-án megnyílt a Bocskai István Szabadegyetem Mohácson, amely havonta rendszeresen fog jelentkezni városunkban, a Magyar Igazság és Élet Pártja szervezésében. Az előadások látogatásai ingyenesek. Bárki beléphet a hallgatók soraiba.

A Bocskai Szabadegyetem előadói második esztendeje járják az országot, vizik a lángot, a magyarság, az igazság és az élet lángját.

Az előadók sorában Balczó András volt az első, aki városunkba látogatott.

„Egy igaz, magyar ember Mohácson” -sajnálhatják azok, akik nem voltak jelen és nem hallhatták előadását. Hál Istennek, sokan voltak kíváncsiak rá. Miről is beszélt Balczó András közel két és fél órán át? Nem sportról, nem is a sikereiről, hanem a magyarság nagy sorskérdéseiről. **ODRI**

Bocskai Szabadegyetem Mohácson

2000. május 27-én 15.30 órai kezdettel

A Bartók Béla Művelődési Központban

Szócs Zoltán

a Magyar Fórum főszerkesztője tart előadást

- Szabó Dezső irodalmi munkássága - címmel.

Az előadás látogatása ingyenes!

175 literes hordók eladók!

Érdeklődni a következő telefonszámon lehet:

06-69/311-447

Nagy László

Ki viszi át a szerelmet

Létem ha végleg lemerült ki imád tücsök hegedű? Lángot ki lehel deres ágra? Ki feszül föl a szívárványra? Lány hantú mezővé a sziklacspöket ki öleli sírva? Ki becéz falban megeredt hajakat, verőereket? S dült hiteknek kicsoda állít káromkodásból katedrális? Létem ha végleg lemerült, ki retenti a keselyűt! S ki viszi át fogában tartva a Szerelmet a túlsó partra!

Meghívó

Május 29-én

18 órakor

„50 év”

Pest Zsuzsanna
előadóestje

a Városi Könyvtárban.

Vendégek:

Sziebert Ferencné,

Kováts Zsófia,

Olt Tamás

Vöröskeresztes kitüntetések

Az Ópusztaszeren megtartott országos ünnepségen Illés Zoltánné a Mohácsi Vöröskeresztes vezetője a Vöröskeresztes munkáért kitüntetés arany fokozatában részesült.

A Vöröskeresztes Világnapi és Millenniumi ünnepségen Vöröskeresztes munkáért kitüntetés bronz fokozatát kapták Farkas Béláné és Mózer Lászlóné védőnők. A kitüntetés ezüst fokozatát Koós Andrásné somberek-i vöröskeresztes kapta.

Dr Berki Barnabás
házi orvos

értesíti betegeit, hogy a rendelési idő a következőképpen változott:

Hétfő, szerda, péntek:

de.8-10-ig

Mohács, Rendelőintézet,

ugyanazeken a napokon

10-12 óráig

Mohács, Szőlőhegyi

rendelőben.

Kedden 12-14 óráig

Rendelőintézet Mohács,

14-16-óráig

szőlőhegyi rendelőben.

Csütörtök: 12-14 óráig

szőlőhegyi rendelőben,

14-16 óráig Mohácson

a rendelőintézetben

van rendelés.

A Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft.

lomtalanítást tart

május 23-24-én

(kedd, szerda)

a Kossuth utcától keletre,

május 25-26-án

(csütörtök, péntek)

pedig a Kossuth utcától

nyugatra lévő városrészben.

Bővebb felvilágosítást a

311-474-es telefonszámon

lehet kérni.

Portrévázlat Árgyelán Zsuzsáról.

-Kövesi Ica néni mint az egyik legkedvesebb tanítványáról beszélt rólad. Te hogyan emlékszel vissza a gimnáziumban töltött éveidre?

-Életem talán legszebb időszaka volt. Gondtalan voltam, szeretet vett körül. Ica néni azon felül, hogy tanárként csodálatos órákat tartott, egy pótanya gondoskodásával vigyázta sűrűn botladozó lépteimet és megpróbált megóvni még a saját hülyeségeimtől is.

Az irodalmi színpad rengeteg plusz tudást adott. Eljártunk a Szentivánéji álmod, műsört csináltunk Petőfiről. Emlékezetesek a Keszthelyi Helikon ünnepségek, amelyeken rendszeresen részt vettünk. Még az érettségire is Keszthelyen készített fel minket Ica néni.

-Kikkel szerepeltél együtt az irodalmi színpadon?

-Sokat tanultunk a „nagyoktól”. Pazaurek Ritától, Prakatúr Macától, Major Maritól, Dicső Szabolcstól, Galántai Imrétől. A saját korosztályomból Heréb Jánosra, Buturác

Antira, Vörös Istvánra, Kantár Valira, Pusztai Marira, Földvári Annára, Pál Hajnira emlékszem.

-Melyik volt a legemlékezetesebb versenyed?

-Az országos József Attila verseny. 16 évesen 3.-os gimnazistaként bekerültem az országos döntőbe, televíziós adásba! Olyan emberek ültek a zsűriben, mint Dorogi Zsigmond, Keresztury Dezső, Nagy László! Segítettek, tanácsokat adtak nekem, a kisvárosból jött gyerekek. Olyan volt, mintha egy mesébe csöppentem volna bele.

-Milyen érzés úgy verset mondani, hogy Nagy László ül a zsűriben?

-Akkor igazán fel sem tudtam fogni ennek a súlyát, annyi csoda vett körül. A széparcú, beteglábú Nagy László olyan volt, mint egy halk szavú varázsló. Áradt belőle a segítőszándék, a humánus és valami ősi fájdalom.

-Kik a kedvenc költőid? Tudom, hogy ostoba kérdés, de sorolj fel néhányat!

-József Attila, Radnóti Miklós, Nagy László, Píllinszki János.

-Kedvenc előadóművészed?

-Latinovits Zoltán.

-Hivatásodban milyen segítséget jelent a versmondás?

-Sokat jelent az az érzékenység, érzelmi többlet, ami az irodalom, a versek szeretetéből fakad. Persze lehet, hogy éppen ez az érzékenység üzött mindig a versekhez. Az óráimon egy-egy irodalmi alkotás bemutatásánál jól jön a versmondói képesség. Úgy látom, a gyerekek nagyon kritikus, de nagyon fogékony közönség.

-Nem csak mondasz, írsz is verseket. Miért?

-Valamilyen módon ki kell fejeznem azt, ami a világból megérint. Képet festeni, zenét szerezni, gobelint szöni nem tudok. Írok. Intenzívek az érzelmeim, a papír segít elviselni a súlyukat.

-Köszönöm a beszélgetést.

SCM STÚDIÓ

Fotó-, Film-, és Videó
Reklám Fotó és Reklám filmek,
spotok, Referencia filmek,
családi események,
rendezvények stb. felvétele
és adjusztálása
(utólagos kép és hangfelvitel)

Mohács, Dózsa Gy. u. 10.

Telefon:

69/311-101

06-203 363 452

Tisztelt Televízió Néző!

Közel másfél évi munka után ezen a héten elkezdjük televíziós műsorszolgáltatási tevékenységünket Mohácson, ezzel mi is szeretnénk hozzájárulni az Európa Napok rendezvénysorozatához. A város földrajzi helyzete, határhoz közeli település lévén indokoltá teszi a műsorszolgáltató reményeit arra, hogy tevékenysége a várost fogja szolgálni.

Mohács város földrajzi helyzete nagy mértékben meghatározza a Mohács Csele Televízió terveit is. Szeretnénk felvállalni a helyi televíziózás pozitív irányait és tapasztalatait, azaz részletes és megbízható információkkal szolgálni a város közérdeklődésre számot tartó eseményeiről, a kulturális, a politikai és a társadalmi élet hírértékű megnyilvánulásairól.

A dél-dunántúli régió egyre jelentősebbé válik az európai csatlakozási folyamat során.

így nem tekinthetünk el attól, hogy a régió eseményeivel is részletesen foglalkozunk. Komoly együttműködést tervezünk a környék televízióival.

Különcélű a nemzetiségi értékek felfedezése és közvetítése, hiszen városunk sokszínű képe erre külön lehetőséget ad.

A gazdasági fejlődéssel párhuzamosan az elektronikus sajtó szerepe és fontossága növekedni fog. Nem nagy, de megbízható színvonalú televíziót tervezünk, sajátos arculattal. A város és a kistérség eseményeit eljuttatjuk a kábeltelevízióval nem rendelkező lakásokba is.

A Mohács Csele Televízió a Bensheim tér átadási ünnepségével debütál.

A Mohács Csele Televízió köszönti a Mohácsi Európa Napokat.

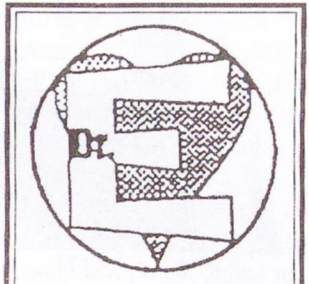
Mohács Csele Televízió

Meiszter Elektro Studió

ÚJ HELYEN
a Sétáló u.
másik oldalára
költözött!

Mohács,
Szabadság u. 18.

Megszokott színvonalon
és árukészlettel
várjuk továbbra is
kedves vásárlóinkat.
Hűtőszekrény akció
továbbra is.
Kedvező hitellehetőség!



Dr. Esély
testi-lelki segítő
SZOLGÁLTATÁSAI:

- gyógy-,
talpmasszírozás
és reumatológiai
vizsgálat

- grafológiai,
pszichológiai
tanácsadás

Pécs, Nagy Lajos
kir. u. 8/B fsz.

Telefon:

72/315-674

Zöld szám:

06-80/323-323

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

A vizenjárók ünnepe

Mint minden esztendőbe, úgy az idén is szép ünnepélyt rendeztek a Dunán a helybeli molnárok és hajósok védőszentjük, Nepomuki Szent János tiszteletére. -E hó 15-én este, sz. János napjának előestéjén. A hajómalmok és az itt horgonyzó hajók föl voltak diszitve és fényesen kivilágítva. Az eddigi szokástól az idén csak annyiban történt eltérés, hogy a nagy vizállás miatt nem dergelyén, hanem a város földszített csavargözösén vitték a szentnek - üvegszekrénybe zárt - szobrát a Dunán lefelé. A csavargözös az I. cs. kir. szab. Duna-gőzhajózási társaság felső állomásától indult lefelé s fokozatosan haladva megállt és ekkor - mint eddig számos évek óta - Toldy József, a molnárok ipartársulatának elnöke beszédet intézett a Duna partját és a betonfalat nagy számmal ellepő közönséghez, magasztalva Nep. Szt. Jánosnak, a gyónási titok hű megőrzéséért a Moldvába ölt prágai kanonoknak hitűségét, papi erényeit; elmondotta a vizenjárók gyönyörű imáját, és a védőszent pártfogásába ajánlotta a vizenjárókat és az egész várost; végül pedig éltette az országos képviselőt, a helyi egyházi és világi hatóságok, valamint a hajó- és vasúti állomások főnökeit s a város összes lakosságát. Az ünnepély - mely kevéssel esti 10 óra előtt kezdődött - körülbelül háromnegyedóraig tartott. Másnap reggel körmenet vonult a belvárosi templomból Szt. János szobrához, nyolc napon át pedig este 1/2 7 órakor vecsernye van ugyanott.

Ritka természeti tünemény

Agócs Boldizsár orsovai lakos egy cserfában betű formájú alakot talált, melyek az egész cserfa törzsén vonultak át; ezek most birtokában vannak és azokat a belügyminiszter engedélyével városunkban mutogatja. A csodálatos tüneményt a Magyar Tudományos Akadémia természetrajzi osztálya is átvizsgálta és a Röntgensugarak alkalmazásával megállapította, hogy az alakok eredetiek. Az érdekes ritka tünemény megtekintését ajánljuk az iskolák, társas körök és egyéb érdeklődők figyelmébe.

Szép kitüntetés

Párisban most talált befejezést az élelmiszerek külön kiállítására, melyen a Szt. Lukácsfürdő kutválatlanának "Kristály" hegyi-

forrás ásványvize a nagy diszoklevéllel és az arany éremmel lett kitüntetve. Budának kitűnő ásványvizei tehát az asztali vizek között a külföldön is már szintén tért hódítanak.

Napfogyatkozás

Folyó hó 28-án napfogyatkozásban gyönyörködhetünk majd, ha az idő kedvez. A csillagászok számítása szerint ez a napfogyatkozás a mi időnk szerint 4 óra 10 perckor kezdődik és 6 óra 5 perckor végződik. A hold sötét korongja mint valami fekély fogja elborítani a nap fénylő, sugárzó korongját, úgy hogy majdnem héttizedrésze elsötétül. Másutt a május 28-iki napfogyatkozás teljes lesz, így Spanyolország egy részében, Algírban. Ezeket a helyeken éri a holdnak a Nap által vetett árnyéka a Földet.

A föld e részeinek lakói valóban grandiózus tüneménynek lesznek szemtanúi. Amint a nap korongja teljesen elsötétült, szabad szemmel is láthatóvá lesznek a nap rozsás színű lángjai: a protuberanciák, amik oly hihetetlen magasba lövelik tüzsugaraikat. A legszebb látvány fogyatkozások alkalmával azonban kétségtelenül a nap koronája, az azezüstös fényben tündöklő koszorú, mely az elsötétült napot minden oldalról körül veszi. A korona melyet rendszeren a nap káprázató fénye miatt nem veszünk észre, gyakran a legfantasztikusabb alakokat ölti.

Eredete, összetétele még mindig homályos, s azért a legtöbb megfigyelő ezt fogja vizsgálni spektroszkóppal, és fotografus kamerával.

A tudósok, amatőrök és természetbarátok egész légiója fog Afrikába, de különösen az amugy is romantikus szépségű Spanyolországba özönlenni, hogy szemtanúja legyen ennek a ritka látványnak.

A Szepessy-park fűtőművét ma vasárnap délután 4 órakor fogja a városi előljárással a helyszínen tartandó árverésen eladni.

Méhészek öröme

Darányi földmivelésügyi miniszter megbízta Kovács Antal méhészeti felügyelőt, hogy a méhtenyésztés terjesztésére kezdő kisgazdáknak ingyen kaptárokat, méhészeti eszközöket osztasson ki. A szétosztást már megkezdtek.

Válogatta:

Udvarács Márko

Aktuális tanácsok kertészkedőknek

Tekintettel a korán beköszöntött nyári melege, a szokásosnál is korábban kezdenek zsendülni a korábbi cseresznyefajták. Készüljünk elő a szüretre, mert a magas törzsű, gúla koronájú, hatalmas cseresznyefákról nem könnyű feladat leszüretelni a termést.

Jó létrák, kampók szükségeseek ehhez, hogy minél ritkábban kerüljön sor a fán való kapaszkodásra. Ez ugyanis roncsolást okoz az ágakon, (kivéve ha tornacipőt húz a szedő) de még ilyenkor is sok vessző esik áldozatul a serénykedésnek. Persze nemcsak a fára, hanem magunkra is vigyáznunk kell. (Cseresznyetermő vidéken a legtöbb kéz és lábtörés erre az időre esik!)

A cseresznyét kocsánnyal, de nem a termőrészrel együtt kell szedni, mert a gyümölcsöt tartó kis termőrész letörésével a jövő évi termést tesszük tönkre. Bármilyen fáradságos is, valamennyi gyümölcsöt szedjük le a fáról - még a korona csúcsán és az ágak végén pirulókat is, mert ha ezek a fán maradnak, számos betegség és kártevő terjesztőjévé válnak. A fáról lehullott gyümölcsöt is folyamatosan söpörjük össze és dobjuk ki a

szemébe, mert a cseresznyéből kimászó lárvák a fa alatt ássák be magukat a földbe, és következő évben onnan fertőznek.

Hagyjuk abba a szamóca öntözését. A fejlődő, erő gyümölcsök ugyanis rendkívül fogékonyak a szürkepenészes (Botrytis) fertőzésre. A penészgombák a nedves gyümölcsfelületen telepednek meg legkönnyebben.

Nagy kárt okozhatnak a nyár folyamán az amerikai fehér szövőlepké lárvái, és az előrejelzés alapján idén bőven lesz belőle részünk. Ez a lepke a tojásait csomókba, nagyobb fák külső ágaira tojja. A kikelő kis hernyók fátyolszerű „sátrat” készítenek maguknak, és egy-két hétig ennek a védelmében élnek. Ez a legjobb időpont arra, hogy megszabaduljunk tőlük: a hernyófészket le kell vágni és elégetni. Nagyobb fák esetében ehhez egy kis ügyesség és létra, vagy hosszú nyelű fűrész, olló kell, így azonban nyáron a vén diófán csak az árnyékát élvezhetjük egy hűvös fröccs társaságában és a nyakunkba hulló hernyóktól nem kell tartanunk. (Nem beszélve a lárvák kártételéről.)

panász

A Mohácsi Szigeten tanya gyümölcsösrel, teljes berendezéssel, igényesnek eladó. Érdeklődni a 72/442-295-ös telefonon lehet.

Német nyelvű emlékmise

A II. világháború befejezése után 55 évvel először tartottak német nyelvű szentmisét Mohácson a háború áldozatai, továbbá a hadifogságban és a szovjet kényszermunkatáborokban („malenkij robot”-on) elhunytak emlékére. Ilyen emlékmiséket már tartanak néhány éve Pécsen karácsony másnapján, de éppen a karácsony meg a téli időszak és a távolság miatt Mohács környékéről a már hajlott korú özvegyek és az egyre idősödő árva ezen egyre kevésbé tudnak részt venni, ezért felvetődött, hogy Mohácson is meg kellene emlékezni az áldozatokról.

A szentmisét a Fogadalmi Templomban Galambos-Göller Ferenc pécsi kanonok celebrálta, aki prédikációjában felidézte a háború áldozatait, a hozzátartozók fájdalmát, a háborút követő megtorlással kapcsolatos személyes emlékeit, továbbá a hazai németiség korábbi jogfosztottságának állomásait és következményeit. Elmondta, hogy az emlékezés, a nyilvános megemlékezés lelki megkönnyebbülést jelent a hátramaradottaknak, hangsúlyozta viszont egyben a megbocsátás fon-

tosságát is. Imádkozott azért, hogy soha többé ne ismétlődjenek meg a felidézett borzalmak, és hogy a népek, a nemzetek békében, egyetértésben éljenek egymás mellett.

A szentmisén közreműködött, és osztatlan sikert aratott a Mohácsi Német Önkormányzat "Singende Quelle" Kórusa.

A szentmise záróakkordjaként népviseletbe öltözött himesházi és nagy nyárádi gyermekek és fiatalok az oltár elé helyezték a megemlékezés virágait.

A vártnál is jobban megtelt Fogadalmi Templomban gyűjtésbe kezdtek, hogy emlékkereszt készülhessen, amelyet a templomban helyeznének el.

Az emlékmisével kapcsolatos költségek zömét a Mohácsi Német Önkormányzat és a Mohácsi Németek Egyesülete fedezte, a szervezőmunkában pedig kiemelkedően nagy szerepet vállalt Moldoványi Ferencné Auth Magdolna.

A sok visszajelzés szerint hatalmas igény van arra, hogy az emlékmise hagyománnyá váljon, amire április utolsó vasárnapja tűnik alkalmasnak.

KF

Németek Magyarországon (2)

"...seditio maxima inter Theutonicos et Ungaros..."

Az államalapítás korában

A németiség első elemei kb. száz évvel a magyar honfoglalás előtt jelentek meg a Dunántúlon. Nagy Károly 800 táján „megdöntötte Aváriát”, azaz leverte az avarokat, és az egykori Pannónia területén létrejött az „Ostmark”, azaz a „keleti örgrófság”. (A „Mark” e szóösszetételben kb. „határtartományt, határ(ör)vidéket” jelent /lásd: „markírozni”, nem pedig „márkát”.) A frank birodalom keleti terjeszkedését élénk betelepülés követi: első sorban bajorok jöttek, de frank kísérőelem is megjelent.

Meglepően sok településük lehetett, főleg a Balaton körül és Pécs környékén, hiszen egy 860-ból fennmaradt oklevél 56 helynevet sorol fel, ebből 21 szláv vagy újlatin szó, viszont 35 német elnevezés. Kánonjogilag a terület a Salzburgi érsekséghez tartozott, ahonnan sok építőmester, ác és kőfaragó érkezett, hogy templomokat építsenek.

Ezen egykori német (bajor-frank) népesség eltűnt a Kárpát-medence történelmének színpadáról. Pontos sorsa ismeretlen: feltételezhető, hogy egy része a frank birodalom széthullását követő szláv támadások, majd a megjelenő magyarok elől visszahúzódott, más része tán maradt, és beleolvadt ezekben a népekbe.

Vagy száz évnek kellett eltelnie, mire megint németek telepedtek Magyarországra, akik aztán rövid idő alatt beolvadtak a magyarságba. Géza fejedelem nehézfegyverzetű állandó "elit" sereget hozott létre, amelynek katonái a "turk-bolgárok", "fehér horvátok" és "varégek" (keleti vikingek) mellett főleg Svábföldről származtak. Bajorok még nemigen jöttek, amit az akkori bajor-magyar ellentétek magyaráznak: a későbbi Gizella királyné apja, Civakodó Henrik éppen a magyarok ellen szervezte meg az "ostarrichi" (osztrák) örgrófságot. Úgy tűnik tehát, hogy az első német telepések már akkor svábok voltak, bár azoknak kevés közülük van hazánk mai svábjaihoz.

Később Gizella, a bajor hercegnő kíséretében már bajor lovagok érkeztek. Egy 1002-ből Pannonhalmán fennmaradt oklevél szerint "nagy csata volt a németek és a magyarok között" ("... seditio maxima inter Theutonicos et Ungaros..."). Vajon német támadás érte a fiatal királyságot? Nem, hiszen a hazánkkal egyedül szomszédos német terület, a bajor törzsi hercegség akkori uralgója, Gizella királyné később szentté avatott bátyja már igen jó viszonyban volt sógorával, a magyar királlyal.

Másról van itt szó: egy öt évvel korábban vívott történelmi horderejű üt-

közetről, amely eldöntötte, hogy nem Koppány öröklő a "jogart", nem ő lesz a nagyfejedelem, pedig a régi magyar jogszokás, a szeniorátusi öröklési rend szerint a nagycsalád élén mindig a legidősebb, vezetésre még alkalmas férfi állt, azaz a hatalom nem apáról fiúra szállt, hanem általában bátyról öccsre vagy unokaöccsre. A nyugati - keresztény - szokás, a "primogenitúra" alapján viszont Istvánt, az elsőszülött fiút illette meg a hatalom. De a trónt biztosítani is kellett, és ebben döntő szerepet játszottak Géza sváb és Gizella - így István - bajor lovagai, nehézvértetű testőrei, ezért ír a korabeli oklevélíró a Koppány mellett harcoló magyarok és az István uralmáért harcba szálló "németek" csatájáról, pedig későbbi államalapító királyunk oldalán is nyilvánvalóan harcoltak magyarok (sőt kabarok és besenyők is). A sereget a krónika szerint egy Vecellin nevű sváb hospes irányította, és ő ölte meg a harcban Koppányt. A csatában kitűnt sok sváb-bajor lovag lett "ősmagyar nemesi családok" ősapja, mint pl. a Pázmány és Hont nevű (német) főemberek.

Már Géza fejedelem "král"-lá akarta tenni fiát, és ezt a döntő lépést elő is készítette. Az államépítésben ugyanis a minta a bajor hercegség volt, a példa, az eszmény azonban a korábbi frank birodalom. Nem véletlen tehát, hogy legnagyobb uralkodója, Nagy Károly nevéből (németül: Karl) eredeztethető a magyar "král-kerál-krály".

A királyság létrehozásában németföldi papok is kiemelt szerepet játszottak, és természetesen a kereszténység elterjesztésében. Tudjuk, hogy egész kolostorok települtek Magyarországra, Bakonybél egykori szerzetesei Altaich apátságából jöttek. Szent István tanácsadója Asztrik volt: Pécsvárad egykori apátja, majd kalocsai, később esztergomi érsek. Eredeti német neve "Ascherik", és csoda-e, ha neve mindmáig fennmaradt a magyar nyelvben "érsek" formájában.

Német lovagok, katonák nemcsak a királyság létrehozásában játszottak szerepet, hanem az országnak a külső támadások elleni védelmében is. Sőt, a Kraszna és a Berettyó mellé kifejezetten azért telepítettek (a magyarságba egyébként aztán gyorsan beolvadó) németeket, hogy azok - mint a székelyek is - a nomádok keletről jövő támadásai ellen védjék az országot. De neve (Sothmund) alapján német volt a híres Búvár Kund is, aki 1052-ben Pozsonynál megfúrta és elsüllyesztette a támadó német császár hajóit.

Kolbach Ferencnek a Mohácsi Németek Egyesületében elhangzott előadásából

SPORT

KÉZILABDA

Felemás teljesítmény

NB II. nők
MTE - Csurgó
31:18 (13:11)

MTE: Zombori (k), Simkó (4), Óbert (3), Vértes (3), Zátanyi (8), Csáky (4), Hornitz (5)

cs.: Andrassy (k), Stréb (2), Püspök, Pupp, György (1), Wermuthweisz (1), Madarász. Edző: Jéki Z.

Talán a szezon legjobb teljesítményét nyújtotta csapatunk. Különösen a II. féléldőben játszottak kitűnően, ami az eredményből is kitűnik. A csapatból kiemelkedett Zátanyi Gabi eredményessége és az ifista Stréb Petra védekezése, de a csapat valamennyi tagja dícséretet érdemel.

NBII. ifi

MTE-Csurgó
21:15 (8:3)

Góllövők: György P. (6), Stréb (6), Kurucz (3), Wermuthweisz (3), Madarász (1), Stréb (1)

edző: Oszlár Ferenc
Megyei ifi
Villány - MTE 12:13 (6:6)
Góllövők: Kunya É. (8), Bartos O. (4), Nyárs A. (1)

edző: Vértes N.
NBII. Nők
Varga Transz (Szekszárd)-
MTE 26:19 (13:12)
MTE: Andrassy (k), Simkó (6), Óbert, Vértes (4),

Zátanyi (5), Csáky (2), Horovitz (2)

cs.: Ámán (k), Stréb, Püspök, Pupp, György, Wermuthweisz, Madarász.

Csapatunk az elmúlt heti kitűnő teljesítmény után a győzelem reményében utazott Szekszárdra. Egy féléldőn keresztül tartotta magát a csapat, bár ekkor sem játszott jól.

A második féléldőre Zátanyi Gabi, a csapat egyik leggőlerősebb játékosa lesérült és egyébként sem ment a csapatnak a játék.

Ifi csapatunk biztos győzelmet aratott.

Varga Transz-MTE
16:27 (10:11)

Góllövők: György P. (7), Madarász (7), Wermuthweisz (6), Stréb (4), Stréb (3), Kurucz (3)

E.: Oszlár F.

Megyei ifi leány:
MTE I. - Kozármisleny I.
13:11

Góllövők: Wermuthweisz (4), György P. (3), Kurucz (2), Madarász (2), Stréb (2)

MTE II-Kozármisleny
24:3

Góllövők: Bartos (9), Lamnek (4), Andrassy (3), Hock (3), Szabó (2), Kunya (2), Thum (1)

Edző: Vértes N.
Beremend-MTE 8:8

LABDARÚGÁS

Újabb két vereség
az NB III-as bajnokságban

Május 6.

Dunaszentgyörgy-MTE
4:0 (3:0)

MTE: Hegyvári-Jakab, Kiss, Hári, Krizmanics-Peterke, Hum I., Bogos, Bódis-Vámosi, Kiss, Edző: Megyeri K.

Szomorú az eredmény, de még szomorúbb, hogy a csapatnak tartalékjátékosa sem volt.

Sajnálatos tény, hogy az ifimérkőzést a hazai rendezők egy szántóföldre hasonló kisméretű labdarúgópályának nevezett területen rendezték („kímélve” a kitűnő füves pályát). Ezzel nem sok kedvet csináltak az ifjú labdarúgóknak.

EVEZÉS

Továbbra is elismerésre méltó szereplés

Bencsik Gábor a magyar válogatott tagjaként 13-14-én Duisburgban nagy nemzetközi regattán vett részt. Az „A” válogatott kétpárevezős tartalékaként egypárevezésben indult. A VB döntőnek beillő mezőnyben idejével a 13-14. helyet szerezte meg.

Május 5-én Országos válogató, rangsoroló versenyen vettek részt az MTE legjobb evezősei Szegeden. Sportolóink bizonyítva, hogy továbbra is keményen dolgoznak, kitűnő helyezéseket értek el. A felnőtt férfiak között Bencsik Gábor III., Vajdas Balázs a IV. helyen végzett (egészségügyi problémái vannak). Bencsik Gábor az olimpiai keret kétpárevezős első tartaléka. Az ifi lányok

Az ifi mérk. eredménye: 2:2

Május 14.

MTE-Dombóvár
2:3 (2:1)

MTE: Hegyvári-Jakab, Kiss, Hári, Vámosi-Schellenberger, Peterke, Hum, Bódis (Aszmann)-Bogos, Vezér (Kiss) E.: Megyeri K.

Elkeserítő az újabb vereség, pedig csapatunk tagjai nagyon akartak. A második féléldőben kb. 6 százszázalékos helyzetet hagytak ki. (Bogosi, Kiss)

Góllövők: Vezér, Schellenberger

Ifi:

MTE-Dombóvár
2:0 (0:0)

mezőnyében Verőczy Lídia a legjobbnak bizonyult, míg a hosszú betegségéből nemrég felépült Waszner Orsolya a IV. helyen végzett: Lídia az ifi „A” keret tagjaként 19-21. között Brnóban nemzetközi versenyen vett részt. Május 6-án és 7-én tíz ország részvételével rendeztek nemzetközi versenyt, ahol Bencsik Gábor egypárevezésben a III., Vajdas Balázs a VI. helyen végzett. Az ifi lányok mezőnyében kétpárevezésben Verőczy Lídia Fekete Zsófiával (Ambrus Mariann lánya) II., Waszner Orsolya a III. helyen végzett. Egypárevezésben Verőczy Lídia Perei Andreával III. helyezést ért el egy évvel idősebbek között.

SAKK

Zrínyi- és Népház Kupa eredmények

Május 6-án a Baranya megyei Sakk Szövetség hatfordulós sakkversenyének házigazdája Szigetvár volt. A Zrínyi Kupán részt vettek a Széchenyi István Belvárosi Általános Iskola sakkozói Pazar Viktor tanítványai is. Ezek a gyerekek kiharcolták az országos bajnokságon való indulás jogát és bár nem jutottak el Debrecenbe, itt is igazolták ügyességüket: Buturácz Andrea korosztályában első, Vigh Bettina 2., Kardos Alex 5., Bartos Krisztián 6. helyen végzett. Gratulálunk.

A Park Utcai Általános Iskola csapata az erős mezőnyben szépen szerepelt.

Részletes eredmények: 1-4.o. fiúk: 3. helyezett: Mosztbacher Martin 4.c.

1-4.o. lányok: 4. helyezett: Szeitz Szilvia

JUDO

Baranya Kupa Pécssett

2000. május 6-án Pécssett a Pécsi VSK Verseny utcai tornacsarnokában meghívásos judo versenyen, ún. Baranya Kupán szerepeltünk. A mohácsi judósok az alábbi eredményeket érték el:

1. helyezettek: Ósi Richárd, Madács Balázs, Szarka Villő, Berényi Imre, Buják Dávid,

5-6.o. fiúk: 2. helyezett: Arató Endre 6.o.

5. helyezett Tifinger István 6.o. tanuló lett. Felkészítő tanár: Arató Béla

Május 1. tiszteletére rendezett 7. Népház Kupa sakkversenyen 30 felnőtt és 10 ifjúsági versenyző vett részt. 9 fordulós svájci rendszerű egyéni verseny.

Felnőttek mezőnyében
1. ifj. Arató Béla 7,5 pont
2. Rudolf László 7,5 pont
3. Kiss Árpád 6,5 pont
4. Relics Raina 6,0 pont
5. Mirtics Milutin 6,0 pont
6. dr. Balázs András 6,0 pont

Ifjúságiak
1. Rudolf Anna 8 pont
2. Krammer Ádám 7,5 pont
3. Blandl Balázs 6,0 pont
4. Krem Attila 6,0 pont
5. Görfő Balázs 5,5 pont
6. Stermenzki Tamás 5,0 pont

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől-péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óráként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 13.00 Hírek, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 17.30 BBC, 19.00 Műsor-záró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 18.05 zenés program horvát nyelven

Kedd: 15-17 óráig könnyűzenei kívánságok,

17.46 DJ Service ismétlés

Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Magnósok figyelem!

Csütörtök: 18.05 Nótaszó

Péntek: 18.05 Német nemzetiségi adás

Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertetés, 12.05 Ebédközben muzsikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program, 17.46 Újdonságok a könnyűzene világából, 19.00 Műsorzárás

Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől-lélekig”, az evangélikus rádiómissszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 BBC 10 perc, 11.00 Magazinműsor, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Vasárnapi muzsikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni Magazin, 16.00 Vasárnap délután, 17.46 Disco Ritmus (DJ Service), 19.00 Adászáró

Az „Üzenetek és Jókívánságok” című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács” közönségszolgálati irodájában (Mohács, Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.

BBC World Service (British Broadcasting Corporation) a RM hullámhosszán.

Világhírek: hétfőtől - péntekig 6.30-6.45-ig, 7.30-7.45-ig, 8.00-8.10, 13.30-13.35-ig, 14.30-14.35-ig, 15.30-15.35, 16.30-16.35 és 17.30-17.35-ig.



Profilmax

Siklósi Nyomda

7800 Siklós, Széchenyi u. 43.

Tel./fax: 72/351-916

Tel.: 351-321

SZOLGÁLTATÁSAINK:

Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnyomás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:

Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb. Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

díszkont áron állunk

Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062

Lapalapító: Menyhart Éva.

Kiadja: Média Mohács Kft.- 7700 Mohács, Bakács u. 5.

Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.

Szerkeszti a szerkesztőbizottság.

Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.

Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5

üzenetrögzítő: 69-311-447/4.

Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.

Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1

ATLÉTIKA

Sikerek a szezon elején

Bár az atlétikában még szezon eleje van, mégis jó eredményeket érnek el sportolóink.

Kresz Magdolna, legeredményesebb atlétánk a megyei középiskolás bajnokságon aranyérmes szerzett. Magasugrásban 170 cm-es egyéni csúccsal nyert mindössze 1 cm-rel elmaradva a városi csúcsától. Távolugrásban ez évben már többször ugrott 530 cm felett, legutóbb 539 cm-es eredményt ért el.

Jól szerepelt a középiskolás bajnokságon Rutsh Tamás a Dr. Marek Szakközépiskola tanulója is. Súlylökésben (6 kg) 14,82 cm-es, diszkoszvetésben 45,34 cm-es egyéni csúccsal kvalifikálta magát az országos döntőbe.

További jobb eredmények:

Lányok:

400 m I. Mosztbacher Ágnes Kisfaludy 64,8 mp
800 m II. Mosztbacher Ágnes Kisfaludy 2:39,2 mp
V. kcs.

200 m II. Hara Hajnalka Kisfaludy 28,2 mp

400 m I. Hara Hajnalka Kisfaludy 63,6 mp

200 m I. Loósz Anett Kisfaludy 28,1 mp

400 m II. Loósz Anett Kisfaludy 64,0 mp

400 m IV. Zöldág Ivett dr. Marek 65,2 mp

800 m I. Zöldág Ivett dr. Marek 2:31,6 mp

1500 m I. Szibele Anikó

TÁSI-AKG 5:14,0 mp

3000 m I. Szibele Anikó

TÁSI-AKG 11.30,0 mp

4x400 váltó II. dr. Marek

Fiúk:

IV. kcs

100 m II. Hum Tibor Kisfaludy 11,5 mp

200 m II. Hum Tibor Kisfaludy 24,7 mp

400 m I. Hum Tibor Kisfaludy 53,5 mp

400 m III. Faragó Géza Radnóti 57,3 mp

Gerely II. Hajdu László dr. Marek 41,02 mp

Diszkosz I. Fridrich Balázs dr. Marek 30,46 mp

V. kcs.

100 m I. Trábert József Pollack 11,8 mp

100 m II. Umenhoffer János Radnóti 11,8 mp

110 m gát I. Achmann György dr. Marek 17,5 mp

200 m gát I. Trábert József Pollack 24,6 mp

200 m III. Umenhoffer János Radnóti 25,5 mp

1500 m I. Szabó Gábor dr. Marek 4:26,7 mp

3000 m I. Szabó Gábor dr. Mark 9:36,5

Magasugrás I. Ahmann György dr. Marek 12,27

Súlylökésben (6 kg) III. Balogh Balázs Kisfaludy 12,98

4x100 m. váltó I. dr. Marek 4x400 m váltó I. dr. Marek